

Franckesche Stiftungen zu Halle

Neue und vollständige Königliche Französische Grammatica

Des Pepliers, ...

Schafhausen, 1775

VD18 12023973

Caput V. Von dem Verbo.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permission, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-216033

Chaque, jeder, jede.

Certain, certaine, un certain, une certaine, ein, eine irgend einer, Andre, ein ander, eine andere. (eine.)

Plusieurs; manche, viel, einige, verschiedene.

Tout, toute, alle, ein jeder, eine jede.

Même, eben derselbe, eben dieselbe.

(2) Absoluta.

Queleun, quelqu'un, quelcune, &c, jemand, einer, eine.

Chacun, Chacune, ein jeder, eine jede.

Je ne sçai qui, je ne sçai quoi; ich weiß nicht wer, was.

Pas un, pasune, Aucun, aucune, Nul, nulle, niemand, keiner, keine.

Personne, niemand, pag. 102.

L'un l'autre, les uns les autres, einander, einer den andern.

L'un & l'autre, les uns & les autres, einer und der andere, beyde.

Même, selbst. (wolle.)

Qui que ce soit, quoi que ce soit, er sey, wer er wolle, es sey, was es

C A P U T V.

Von dem Verbo.

S E C T I O I.

Die unterschiedene Gattungen der *Verborum*.

Verbum ist ein Wort, welches das *esse*, *agere*, oder *pati*, (seyn, thun oder leiden,) bey einer Zeit, *Præsenti*, *Præterito* und *Futuro*, (sie sey gegenwärtig, vergangen, oder zukünftig,) anzeigt, und solches ist *Activum*, *Passivum*, *Neutrum*, *Reciprocum* und *Impersonale*.

Verbum *Activum* ist, welches eine *Actionem*, da ist, eine Wirkung oder Thun andeutet, als: j'aime, ich liebe, j'achete, ich kaufe &c.

Verbum *Passivum* ist, welches eine *Passionem*, das ist, ein Leiden, andeutet, als: je suis aimé, ich werde geliebet, je suis loué, ich werde gelobt.

Verbum *neutrum* ist, das Thun und Leiden zugleich bedeutet, als: croître, wachsen.

Reciprocum ist, welches eine in sich selbst gefehrte Wirkung bedeutet, als: se reconnoître, sich besinnen.

Impersonale ist, welches nur in der dritten Person gebraucht wird, als: il pleut, es regnet.

NB. 1. Alle Verba Activa werden *Reciproca*, indem man das Pronomen der dritten Person *se* (sich) vor dieselben im Infinit. setzt, und alsdenn haben solche die zwey Bedeutungen zusammen,

men, des Activi und Passivi, des Thuns und des Leidens, als
se tromper, se coucher, &c.

N. 2. Die Verba, entweder Activa oder Passiva, werden Imper-
sonalia, indem man die Pronomina Impersonalia *il*, *es*; *on*
oder *von*, man, vor die dritte Person Singularis Numeri ei-
nes jeden Verbi setzet, als: *il semble*, es scheint, *on aime*,
man liebet, und *von est aimé*, man wird geliebet.

N. 3. Verborum Regularium sind vier Conjugationes Regula-
res, nach den unterschiedenen Endigungen der Infinitivorum,
welche sind:

In der ersten er, als: *aimer*.

In der andern ir, als: *bâtir*.

In der dritten voir, als: *devoir*.

In der vierten dre, als: *vendre*.

N. 4. Bey einer jeden Conjugation müssen die Modi, Tempora,
Numeri und Persona fleißig in Acht genommen werden.

Modi sind fünferley, Indicativus, Imperativus, Optativus
und Coniunctivus zusammen, und Infinitivus.

Tempora sind dreyerley, Präsens, Präteritum und Futu-
rum, das Gegenwärtige, Vergangene und Zukünftige. Die-
selben sind Simplicia oder Composita.

Simplicia sind, welche sich durch eigene Endigungen abwandeln.

Composita, sind, welche aus dem Supino des Verbi mit einem
Verbo auxiliari formiret werden.

Die Tempora Composita der Activorum werden mit dem
Verbo auxiliari *avoir* formiret.

Das Passivum wird durch und durch mit dem Verbo auxiliari
être formiret.

Numeri, sind zwey, der Singularis, welcher eine einzelne Per-
son oder Sache andeutet, und der Pluralis, der viel Personen
oder Sachen anzeigt.

Persona sind dreyerley bey einem jedem Numero, Singulari
und Plurali, als: *je*, *tu*, *il*, oder *elle*, *ich* *du*, *er*, oder *sie*,
nous, *vous*, *ils*, oder *elles*, *wir*, *ihr*, *sie*.

NB. Die Verba Activa bey ihren Temporibus Compositis müssen
mit dem Verbo auxiliari *avoir*, (haben,) sammt ihren Supi-
nis dazu conjugiret werden, als: *j'ai aimé*, *j'avois aimé*, *ich*
habe, *ich hatte geliebet*, *j'ai bâti*, *j'avois bâti*, *ich habe*, *ich*
hatte gebaut, &c.

Die Verba Passiva werden aus allen Temporibus Verbi auxiliaris
passivi *être*, (seyn) sammt ihren Supinis dazu formiret, als: *je suis*
aimé, *j'étois aimé*, *ich werde*, *ich wurde geliebet*. Wie auch die
Verba Reciproca, und andere, die eine Bewegung andeuten bey
ihren

ihren Temporibus Compositis, als: Je me suis couché, ich habe mich niedergeleget; Je suis allé, ich bin gegangen.

SECTION II.

De Conjugatione Verborum Auxiliarium.

I. Verbum Auxiliare Activum.

Avoir, haben.

Indicativus Modus.

Præsens.

J'ai,
Tu as,
Il a.

Singulariter.

Ich habe.
Du hast.
Er hat,

Pluraliter.

Nous avons,
Vous avez,
Ils ont.

Wir haben.
Ihr habet.
Sie haben.

Præteritum Imperfectum.

J'avois,
Tu avois,
Il avoit.

Singulariter.

Ich hatte.
Du hattest.
Er hatte.

Pluraliter.

Nous avions,
Vous aviez,
Ils avoient.

Wir hatten.
Ihr hattet.
Sie hatten.

Præteritum Perfectum Simplex.

Singulariter.

J'eus,
Tu eus,
Il eut.

Ich habe gehabt.
Du hast gehabt.
Er hat gehabt.

Pluraliter.

Nous eumes,
Vous eutes,
Ils eurent.

Wir haben gehabt.
Ihr habet gehabt.
Sie haben gehabt.

Præteritum Perfectum Compositum.

Singulariter.

J'ai eu,
Tu as eu,
Il a eu.

Ich habe gehabt.
Du hast gehabt.
Er hat gehabt.

Pluraliter.

Nous avons eu,
Vous avez eu,
Ils ont eu.

Wir haben gehabt.
Ihr habet gehabt.
Sie haben gehabt.

Pra-

*Præteritum Plusquamperfectum I.**Singulariter.*

J'avois eu,	Ich hatte gehabt.
Tu avois eu,	Du hattest gehabt.
Il avoit eu.	Er hatte gehabt.

Pluraliter.

Nous avions eu,	Wir hatten gehabt.
Vous aviez eu,	Ihr hattet gehabt.
Ils avoient eu.	Sie hatten gehabt.

*Præteritum Plusquamperfectum II.**Singulariter.*

J'eus eu,	Ich hatte gehabt.
Tu eus eu,	Du hattest gehabt.
Il eut eu.	Er hatte gehabt.

Pluraliter.

Nous eumes eu,	Wir hatten gehabt.
Vous eutes eu,	Ihr hattet gehabt.
Ils eurent eu.	Sie hatten gehabt.

Futurum.

J'aurai,	Ich werde haben.
Tu auras,	Du wirst haben.
Il aura.	Er wird haben.

Pluraliter.

Nous aurons,	Wir werden haben.
Vous aurez,	Ihr werdet haben.
Ils auront.	Sie werden haben.

*Imperativus Modus.**Singulariter.*

aye, habe du.
qu'il ait, laßt ihn haben.

Pluraliter.

ayons, laßt uns haben.
ayez, habet ihr.
qu'ils ayent, laßt sie haben.

*Optativus und Coniunctivus Modus.**Præsens.*

J'aye,
Tu ayes,
Il ait.

Singulariter.

Ich habe.
Du habest.
Er habe.

Pluraliter.

Nous ayons,
Vous ayez,
Ils ayent.

Wir haben.
Ihr habet.
Sie haben.

Pra-

*Præteritum Imperfectum Optativi.**Singulariter.*

J'aurois,	Ich hätte, oder ich würde haben.
Tu aurois,	Du hättest, o. du würdest haben.
Il auroit.	Er hätte, oder er würde haben.

Pluraliter.

Nous aurions,	Wir hätten, o. wir würden hab.
Vous auriez,	Ihr hättet, o. ihr würdet haben.
Ils auroient.	Sie hätten, o. sie würden haben.

*Præteritum Imperfectum Conjunctivi.**Singulariter.*

J'eusse,	Ich hätte.
Tu eusses,	Du hättest.
Il eût.	Er hätte.

Pluraliter.

Nous eussions,	Wir hätten.
Vous eussiez,	Ihr hättet.
Ils eussent.	Sie hätten.

*Præteritum Perfectum.**Singulariter.*

J'aye eu,	Ich habe gehabt.
Tu ayes eu,	Du habest gehabt.
Il ait eu,	Er habe gehabt.

Pluraliter.

Nous ayons eu,	Wir haben gehabt.
Vous ayez eu,	Ihr habet gehabt.
Ils aient eu.	Sie haben gehabt.

*Præteritum Plusquamperfectum Optativi.**Singulariter.*

J'aurois eu,	Ich hätte gehabt, oder würde gehabt haben.
Tu aurois eu,	Du hättest gehabt, oder würdest gehabt haben.
Il auroit eu,	Er hätte gehabt, oder würde gehabt haben.

Pluraliter.

Nous aurions eu,	Wir hätten gehabt, oder würden gehabt haben.
Vous auriez eu,	Ihr hättet gehabt, oder würdet gehabt haben.
Ils auroient eu,	Sie hätten gehabt, oder sie würden gehabt haben.

*Præteritum Plusquamperfectum Conjunctivi.**Singulariter.*

J'eusse eu,	Ich hätte gehabt.
Tu eusses eu,	Du hättest gehabt.
Il eût eu.	Er hätte gehabt.

Plu-

Nous eussions eu,
 Vous eussiez eu,
 Ils eussent eu,

Futurum.

J'aurai eu,
 Tu auras eu,
 Il aura eu.

Pluraliter.

Wir hätten gehabt.
 Ihr hättet gehabt.
 Sie hätten gehabt.

Singulariter.

Ich werde gehabt haben.
 Du wirst gehabt haben.
 Er wird gehabt haben.

Nous aurons eu,
 Vous aurez eu,
 Ils auront eu.

Pluraliter.

Wir werden gehabt haben.
 Ihr werdet gehabt haben.
 Sie werden gehabt haben.

Infinitivus Modus.

Præsens, avoir,
Perf et Plusquamp. avoir eu,
Participium Præsens, ayant,
Præteritum, ayant eu,
Supinum, eu.

haben.
 gehabt haben.
 einer der da hat.
 einer der da gehabt hat.
 gehabt.

Gerundia { d'avoir,
 en ayant,
 à avoir, oder
 pour avoir,

zu haben.
 im haben.
 um zu haben.

II. Verbum Auxiliare Passivum.

Etre, seyn, oder werden.

*Indicativus Modus.**Præsens.*

Je suis,
 Tu es,
 Il est.

Singulariter.

Ich bin.
 Du bist.
 Er ist.

Pluraliter.

Nous sommes,
 Vous êtes,
 Ils sont.

Wir sind.
 Ihr seyd.
 Sie sind.

*Præteritum Imperfectum.**Singulariter.*

J'étois,
 Tu étois,
 Il étoit.

Ich war.
 Du warest.
 Er war.

Pluraliter.

Nous étions,

Wir waren.

D

Vous

Vous étiez,
Ils étoient.

Ihr waret.
Sie waren.

Præteritum Perfectum Simplex.
Singulariter.

Je fus,
Tu fus,
Il fut.

Ich bin gewesen.
Du bist gewesen.
Er ist gewesen.

Pluraliter.

Nous fumes,
Vous fûtes,
Ils furent.

Wir sind gewesen.
Ihr seid gewesen.
Sie sind gewesen.

Præteritum Perfectum Compositum.
Singulariter.

J'ai été,
Tu as été,
Il a été.

Ich bin gewesen.
Du bist gewesen.
Er ist gewesen.

Pluraliter.

Nous avons été,
Vous avez été,
Ils ont été.

Wir sind gewesen.
Ihr seid gewesen.
Sie sind gewesen.

Præteritum Plusquamperfectum I.
Singulariter.

J'avois été,
Tu avois été,
Il avoit été.

Ich war gewesen.
Du wardest gewesen.
Er war gewesen.

Pluraliter.

Nous avions été,
Vous aviez été,
Ils avoient été.

Wir waren gewesen.
Ihr wäret gewesen.
Sie waren gewesen.

Præteritum Plusquamperfectum II.
Singulariter.

J'eus été,
Tu eus été,
Il eut été.

Ich war gewesen.
Du wärest gewesen.
Er war gewesen.

Pluraliter.

Nous eûmes été,
Vous eûtes été,
Ils eurent été.

Wir waren gewesen.
Ihr wäret gewesen.
Sie waren gewesen.

Futurum.

Je serai,
Tu seras,
Il fera.

Ich werde seyn.
Du wirst seyn.
Er wird seyn.

Plus.

<i>Pluraliter.</i>	
Nous ferons,	Wir werden seyn.
Vous serez,	Ihr werdet seyn.
Ils feront.	Sie werden seyn.
<i>Imperativus Modus.</i>	
<i>Singulariter.</i>	
Sois, Sey.	<i>Pluraliter.</i>
Qu'il soit, Er sey.	Soyons, Laßt uns seyn.
	Soyez, Seyd.
	Qu'ils soient, Laßt sie seyn.
<i>Optativus und Coniunctivus Modus.</i>	
<i>Præsent.</i>	
	<i>Singulariter.</i>
Je sois,	Ich sey.
Tu sois,	Du seiest.
Il soit.	Er sey.
	<i>Pluraliter.</i>
Nous soyons,	Wir seyn.
Vous soyez,	Ihr seyd.
Ils soient.	Sie seyn.
<i>Præteritum Imperfectum Optativi.</i>	
	<i>Singulariter.</i>
Je serois,	Ich wäre, oder würde seyn.
Tu serois,	Du wärest, oder würdest seyn.
Il seroit.	Er wäre, oder würde seyn.
	<i>Pluraliter.</i>
Nous serions,	Wir wären, oder würden seyn.
Vous seriez,	Ihr wäret, oder würdet seyn.
Ils seroient.	Sie wären, oder würden seyn.
<i>Præteritum Imperfectum Coniunctivi.</i>	
	<i>Singulariter.</i>
Je fusse,	Ich wäre.
Tu fusses,	Du wärest.
Il fût.	Er wäre.
	<i>Pluraliter.</i>
Nous fussions,	Wir wären.
Vous fussiez,	Ihr wäret.
Ils fussent.	Sie wären.
<i>Præteritum Perfectum.</i>	
	<i>Singulariter.</i>
J'aye été,	Ich sey gewesen.
Tu ayes été,	Du seist gewesen.
Il ait été.	Er sey gewesen.

Pluraliter.

Nous ayons été, Wir seyn gewesen.
 Vous avez été, Ihr seyd gewesen.
 Ils ayent été, Sie seyn gewesen.

*Præteritum Plusquamperfectum Optativi.**Singulariter.*

J'aurois été, Ich wäre gewesen, oder ich würde gewesen seyn.
 Tu aurois été, Du wärest gewesen, oder du würdest gewesen seyn.
 Il auroit été, Er wäre gewesen, oder er würde gewesen seyn.

Pluraliter.

Nous aurions été, Wir wären gewesen, oder wir würden gew. seyn.
 Vous auriez été, Ihr wäret gewesen, oder ihr würdet gew. seyn.
 Ils auraient été, Sie wären gewesen, oder sie würden gew. seyn.

*Præteritum Plusquamperfectum Coniunctivi.**Singulariter.*

J'eusse été, Ich wäre gewesen.
 Tu eusses été, Du wärest gewesen.
 Il eût été, Er wäre gewesen.

Pluraliter.

Nous eussions été, Wir wären gewesen.
 Vous eussiez été, Ihr wäret gewesen.
 Ils eussent été, Sie wären gewesen.

*Futurum.**Singulariter.*

J'aurai été, Ich werde gewesen seyn.
 Tu auras été, Du wirst gewesen seyn.
 Il aura été, Er wird gewesen seyn.

Pluraliter.

Nous aurons été, Wir werden gewesen seyn.
 Vous aurez été, Ihr werdet gewesen seyn.
 Ils auront été, Sie werden gewesen seyn.

Infinitivus Modus.

Præsens. être, seyn.
Præt. Perf. und Plusquamp. avoir été, gewesen seyn.
Participium Præsens. étant, einer der da ist.
Præteritum. ayant, é, einer der da gewes. ist.
Supinum. été, gewesen.
Gerundia { d'être, zu seyn.
 { en étant, im seyn.
 { à être, oder
 { pour être, um zu seyn.

SECTIO

seyn.
seyn.
n.

seyn.
seyn.
seyn.

3.

es ist

TIO

TABULA CONJUGATIONUM REGULARIUM.

In Conjugatione **FORMATIO****I. Ratione DERIVATIONIS**ita ut deriventur
ab **INFINITIVO****TEMPORUM SIMPLICIUM** procedit**II. Ratione TERMINATIONIS**ita ut terminentur
in **INFINITIVO**, 1. *aimer*, 2. *bâtir*, 3. *devoir*, 4. *vendre*.

Præfens, ab hoc	Perfectum, ab hoc	Futurum, ab hoc	INDICATIVUS.	in Præfenti.		in Perfecto.		in Futuro.	
Imperf. à 1. plur.				1. aime, es, e, ons, ez, ent.	1. aimai, as, a, âmes, âtes, ârent.	1. aimerai, ras, va,			
				2. bâtis, is, it, issions, issiez, issent.	2. bâtis, is, it, imes, ites, irent.	2. bâtirai, rons,			
				3. dois, ois, oit, evons, evez, oivent.	3. deus, eus, eut, eûmes, eûtes, eûrent.	3. devrai, rez,			
				4. vends, s, d, dons, ez, ent.	4. vendis, is, it, imes, ites, irent.	4. vendrai, ront.			
			in Imperfecto.						
			1. aimois,	ois, oit, ions, iez, oient.					
			2. bâtissois,						
			3. devois,						
			4. vendois.						
Præfens à 1. Sing.			IMPER.	in Præfenti.					
				1. aime, ons, ez.	2. bâtis, issions, issiez.	3. dois, evons, evez.	4. rends, ons, ez.		
Præfens à 3. plur. abj. nt.		Imperf. Optativ.	CONJUNCT. & OPT.	In Præfenti.		in Imperf. Optat.			
				1. aime, es, e, ions, iez, ent.	1. aimerois, rois, rois,	1. aimerois, rois, rois,			
				2. bâtisse, isses, isse, issions, issiez, issent.	2. bâtirois, rions,	2. bâtirois, rions,			
				3. doive, oives, oive, evions, eviez, oivent.	3. devrois, riez,	3. devrois, riez,			
				4. vende, es, e, ions, iez, ent.	4. vendrois, roient.	4. vendrois, roient.			
		Imperfectum Conj. à 2. sing. addito st.		in Imperf. Conjunctivi.					
				1. aimasse, asses, ât, assions, assiez, assent.					
				2. bâtisse, isses, ît, issions, issiez, issent.					
				3. deusse, eusses, eût, eussions, eussiez, eussent.					
				4. vendisse, isses, ît, issions, issiez, issent.					
	Supinum		INF. & PART.			in Supino.			
						1. aimé,	2. bâti,	3. deu,	4. vendu.
Participium, à 1. plur.				in Præf. Participii.					
				1. aimant,	2. bâtissant,	3. devant,	4. vendant.		

TABULA CIIUM.

In Conjugatione edit

I. Ratione DER

ita ut deriv

ab INFIN

vendre.

Præfens, Perfectum, Futurum,

ab hoc

ab hoc

ab hoc

Futuro.

ai, ras, ra,
 ti, rons,
 ti, rez,
 ai, ront.

Imperf.

à 1. plur.

Præfens

à 1. Sing.

2.

Præfens

à 3. plur.

abj. nt.

Imperf.

Optativ

Optat.

rois, roir,
 rions,
 riez,
 roient.

Imperfectum
 Conj. à 2. sing
 addito se.

Supinum

vendu.

Participium,

à 1. plur.

SECTIO III.
De Conjugatione Verborum Regularium
Activorum.

Die erste Conjugation.

Aimer, Lieben.

Indicativus Modus.

*Formatur
ab Infinitivo.
subiatio r.*

Præsens.

Singulariter.

J'aime.

Ich liebe.

Tu aimes,

Du liebest.

Il aime.

Er liebet.

Pluraliter.

Nous aimons,

Wir lieben.

Vous aimez,

Ihr liebet.

Ils aiment.

Sie lieben.

Præteritum Imperfectum.

Singulariter.

*à Prima
plur. Præf.
mutando
ons in ois.*

J'aimois,

Ich liebete.

Tu aimois,

Du liebetest.

Il aimoit.

Er liebete.

Pluraliter.

Nous aimions,

Wir liebeten.

Vous aimiez,

Ihr liebetet.

Ils aimoient.

Sie liebeten.

Præteritum Perfectum simplex.

Singulariter.

*Ab Infinitivo
mutando
er in ai.*

J'aimai,

Ich habe geliebet.

Tu aimas,

Du hast geliebet.

Il aimas.

Er hat geliebet.

Pluraliter.

Nous aimâmes,

Wir haben geliebet.

Vous aimâtes,

Ihr habt geliebet.

Ils aimèrent.

Sie haben geliebet.

Præteritum Perfectum compositum.

Singulariter.

J'ai aimé,

Ich habe geliebet.

Tu as aimé,

Du hast geliebet.

Il a aimé.

Er hat geliebet.

Pluraliter.

Nous avons aimé,

Wir haben geliebet.

Vous avez aimé,

Ihr habt geliebet.

Ils ont aimé.

Sie haben geliebet.

D 3

Præ-

*Præteritum Plusquamperfectum I.**Singulariter.*

J'avois aimé,	Ich hatte geliebet.
Tu avois aimé,	Du hattest geliebet.
Il avoit aimé.	Er hatte geliebet.

Pluraliter.

Nous avions aimé.	Wir hatten geliebet.
Vous aviez aimé,	Ihr hattet geliebet.
Ils avoient aimé.	Sie hatten geliebet.

*Præteritum Plusquamperfectum II.**Singulariter.*

J'eus aimé,	Ich hatte geliebet.
Tu eus aimé,	Du hattest geliebet.
Il eut aimé.	Er hatte geliebet.

Pluraliter.

Nous eûmes aimé,	Wir hatten geliebet.
Vous eûtes aimé,	Ihr hattet geliebet.
Ils eurent aimé.	Sie hatten geliebet.

*Futurum.**Singulariter.*

*ab Infinitivo
addendo ai.*

J'aimerai,	Ich werde lieben.
Tu aimeras,	Du wirst lieben.
Il aimera.	Er wird lieben.

Pluraliter.

Nous aimerons,	Wir werden lieben.
Vous aimerez,	Ihr werdet lieben.
Ils aimeront,	Sie werden lieben.

*Imperativus Modus.**Singulariter.**Pluraliter.*

*à prima per-
sona Præsen-
tis Indicati-
vi.*

Aime, liebe.	Aimez, liebet.
Qu'il aime, er liebe.	Qu'ils aiment, sie mögen lieben.

Laßt sie lieben.

*Optativus und Conjunctionivus Modus.**Præsens.**Singulariter.*

*Formatur à
Tertia plur
Præf. Indic
abjic. nt.*

J'aime,	Ich liebe.
Tu aimes,	Du liebst.
Il aime.	Er liebt.

Pluraliter.

Nous aimions,	Wir lieben.
Vous aimiez,	Ihr liebet.
Ils aiment.	Sie lieben.

Præ-

		<i>Præteritum Imperfectum Optativi.</i>	
		<i>Singulariter.</i>	
<i>à Futuro mutando ai in ois.</i>	<i>J'aimerois,</i>	<i>Ich würde lieben.</i>	
	<i>Tu aime ois,</i>	<i>Du würdest lieben.</i>	
	<i>Il aimerait.</i>	<i>Er würde lieben.</i>	
		<i>Pluraliter.</i>	
		<i>Nous aimerions,</i>	
		<i>Ihr würdet lieben.</i>	
		<i>Vous aimeriez,</i>	
		<i>Sie würden lieben.</i>	
		<i>Ils aimeraient.</i>	
		<i>Præteritum Imperfectum Coniunctivi.</i>	
		<i>Singulariter.</i>	
<i>à secunda persona Singular. Perf. simplic. addendo se.</i>	<i>J'aimasse,</i>	<i>Ich liebete.</i>	
	<i>Tu aimasses,</i>	<i>Du liebetest.</i>	
	<i>Il aimât.</i>	<i>Er liebete.</i>	
		<i>Pluraliter.</i>	
		<i>Nous aimassions,</i>	
		<i>Wir liebeten.</i>	
		<i>Vous aimassiez,</i>	
		<i>Ihr liebetet.</i>	
		<i>Ils aimassent.</i>	
		<i>Sie liebeten.</i>	
		<i>Præteritum Perfectum.</i>	
		<i>Singulariter.</i>	
		<i>J'aye aimé,</i>	
		<i>Ich habe geliebet.</i>	
		<i>Tu ayes aimé,</i>	
		<i>Du habest geliebet.</i>	
		<i>Il ait aimé.</i>	
		<i>Er habe geliebet.</i>	
		<i>Pluraliter.</i>	
		<i>Nous ayons aimé,</i>	
		<i>Wir haben geliebet.</i>	
		<i>Vous ayez aimé,</i>	
		<i>Ihr habet geliebet.</i>	
		<i>Ils aient aimé.</i>	
		<i>Sie haben geliebet.</i>	
		<i>Præteritum Plusquamperfectum Optativi.</i>	
		<i>Singulariter.</i>	
		<i>J'aurois aimé,</i>	
		<i>Ich hätte geliebet, o. ich würde geliebet haben.</i>	
		<i>Tu aurois aimé,</i>	
		<i>Du hättest geliebet, od. du würdest geliebet haben.</i>	
		<i>Il auroit aimé.</i>	
		<i>Er hätte geliebet, oder er würde geliebet haben.</i>	
		<i>Pluraliter.</i>	
		<i>Nous aurions aimé.</i>	
		<i>Wir hätten geliebet, o. wir würden geliebet haben.</i>	
		<i>Vous auriez aimé,</i>	
		<i>Ihr hättet geliebet, o. ihr würdet geliebet haben.</i>	
		<i>Ils auroient aimé,</i>	
		<i>Sie hätten geliebet, o. sie würden geliebet haben.</i>	

Præteritum Plusquamperfectum Coniunctivi.
Singulariter.

J'eusse aimé,	Ich hätte geliebet.
Tu eusses aimé.	Du hättest geliebet.
Il eût aimé.	Er hätte geliebet.

Pluraliter.

Nous eussions aimé,	Wir hätten geliebet.
Vous eussiez aimé,	Ihr hättet geliebet.
Ils eussent aimé.	Sie hätten geliebet.

Futurum.

J'aurai aimé,	Ich werde geliebet haben.
Tu auras aimé,	Du wirst geliebet haben.
Il aura aimé.	Er wird geliebet haben.

Pluraliter.

Nous aurons aimé,	Wir werde geliebet haben
Vous aurez aimé,	Ihr werdet geliebet habē.
Ils auront aimé.	Sie werden geliebet habē.

Infinitivus Modus.

<i>Præsens.</i>	Aimer, lieben.
<i>P. Perf. und Plusquamperf.</i>	Avoir aimé,
<i>Participium Præsens,</i>	Aimant, Einer, der da liebet.
<i>Præteritum,</i>	Ayant aimé, Einer, der da gelie-
<i>Supinum,</i>	Aimé, geliebet. (bet hat.)

<i>Gerundia.</i>	d'aimer, zu lieben.
	en aimant, im lieben.
	à aimer, zu lieben oder
	pour aimer, um zu lieben.

Die andere Conjugation.

Bâtir, Bauen.

Indicativus Modus.

<i>Formatur ab Infinitivo mutando r in is.</i>	<i>Præsens.</i>	<i>Singulariter.</i>
	Je bâtis,	Ich baue.
	Tu bâtis,	Du bauest.
	Il bâtit,	Er bauet.

Pluraliter.

Nous bâtitons,	Wir bauen.
Vous bâtissez,	Ihr baует.
Ils bâtissent.	Sie bauen.

Præteritum Imperfectum. Singulariter.

<i>Pr. im. Plur.</i>	Je bâissois,	Ich baute.
<i>Præsmutan</i>	Tu bâissois,	Du bauest.
<i>doons in ois.</i>	Il bâtittoit.	Er baucte. <i>Plu.</i>

*Ab Infinitivo, mutando
it in is.*

Pluraliter.
Nous bâtissons, Wir baueten.
Vous bâtissiez, Ihr bauetet.
Ils bâtissaient. Sie baueten.

Præteritum Perfectum simplex.

Singulariter.
Je bâtis, Ich habe gebauet.
Tu bâtis, Du hast gebauet.
Il bâtit. Er hat gebauet.

Pluraliter.

Nous bâtimez, Wir haben gebauet.
Vous bâtiez, Ihr habt gebauet.
Ils bâtaient. Sie haben gebauet.

Præteritum Perfectum compositum. Singul.

J'ai bâti, Ich habe gebauet.
Tu as bâti, Du hast gebauet.
Il a bâti. Er hat gebauet.

Pluraliter.

Nous avons bâti, Wir haben gebauet.
Vous avez bâti, Ihr habt gebauet.
Ils ont bâti. Sie haben gebauet.

Præteritum Plusquamperfectum I. Singul.

J'avais bâti, Ich hatte gebauet.
Tu avais bâti, Du hattest gebauet.
Il avait bâti. Er hatte gebauet.

Pluraliter.

Nous avions bâti, Wir hatten gebauet.
Vous aviez bâti, Ihr hattet gebauet.
Ils avaient bâti. Sie hatten gebauet.

Præteritum Plusquamperfectum II.

Singulariter.

J'eus bâti, Ich hatte gebauet.
T'eus bâti, Du hattest gebauet.
Il eut bâti. Er hatte gebauet.

Pluraliter.

Nous eumes bâti, Wir hatten gebauet.
Vous eutes bâti, Ihr hattet gebauet.
Ils eurent bâti. Sie hatten gebauet.

Futurum.

*Ab Infinitivo, addendo
ai.*

Singulariter.
Je bâtirai, Ich werde bauen.
Tu bâtiras, Du wirst bauen.
Il bâtera. Er wird bauen.

D 5

Plu.

		<i>Pluralis.</i>	
	Nous bâtirons,	Wir werden bauen.	
	Vous bâtirez,	Ihr werdet bauen.	
	Ils bâtiront.	Sie werden bauen.	
		<i>Imperativus Modus.</i>	
	<i>Singulariter.</i>	<i>Pluraliter.</i>	
	Bâtis, Bâue.	Bâtissons, laßt uns bauen.	
à secunda persona Præ- sentis.	Qu'il bâtisse, Er bâue.	Bâtissez, bauet.	
		Qu'ils bâtissent, Sie mö- gen bauen. Laßt sie bauen.	
		<i>Optativus und Coniunctivus Modus.</i>	
	<i>Præsens.</i>	<i>Singulariter.</i>	
Formatur à	Je bâtisse,	Ich baue.	
Tertia Plur.	Tu bâtisses,	Du bauest.	
Præs. ind.	Il bâtisse.	Er baue.	
absc. ot.		<i>Pluraliter.</i>	
Que	Nous bâtissons,	Wir bauen.	
	Vous bâtissez,	Ihr bauet.	
	Ils bâtissent.	Sie bauen.	
	<i>Præteritum Imperfectum Optativi Singular.</i>		
à secunda persona Sin- gulari. Per- fecti simpl. addendo se.	Je bâtirois,	Ich würde bauen.	
	Tu bâtirois,	Du würdest bauen.	
	Il bâtiroit.	Er würde bauen.	
		<i>Pluraliter.</i>	
	Nous bâtirions,	Wir würden bauen.	
	Vous bâtiriez,	Ihr würdet bauen.	
	Ils bâtiroient.	Sie würden bauen.	
	<i>Præteritum Imperfectum Coniunctivi. Singul.</i>		
	Je bâtisse,	Ich baucte.	
	Tu bâtisses,	Du bauetest.	
	Il bâtit.	Er bauete.	
		<i>Pluraliter.</i>	
	Nous bâtissions,	Wir baueten.	
	Vous bâtissiez,	Ihr bauetet.	
	Ils bâtissent.	Sie baueten.	
	<i>Præteritum Perfectum Singulariter.</i>		
	J'aye bâti,	Ich habe gebauet.	
	Tu ayes bâti,	Du habest gebauet.	
	Il ait bâti.	Er habe gebauet.	
		<i>Pluraliter.</i>	
	Nous ayons bâti,	Wir haben gebauet.	
	Vous ayez bâti,	Ihr habet gebauet.	

Ils ayent bâti.	Sie haben gebauet.
<i>Præteritum Plusquamperfectum Optativi.</i>	
<i>Singulariter.</i>	
J'aurois bâti.	Ich hätte gebauet, od. ich würde gebauet haben.
Tu aurois bâti,	Du hättest gebauet, od. du würdest gebauet haben.
Il auroit bâti.	Er hätte gebauet, oder er würde gebauet haben.
<i>Pluraliter.</i>	
Nous aurions bâti,	Wir hätten gebauet, o. wir würden gebauet haben.
Vous auriez bâti,	Ihr hättet gebauet, od. ihr würdet gebauet haben.
Ils auroient bâti.	Sie hätten gebauet, od. sie würden gebauet haben.
<i>Præteritum Plusquamperfectum Coniunctivi.</i>	
<i>Singulariter.</i>	
J'eusse bâti,	Ich hätte gebauet.
Tu eusses bâti,	Du hättest gebauet.
Il eût bâti,	Er hätte gebauet.
<i>Pluraliter.</i>	
Nous eussions bâti,	Wir hätten gebauet.
Vous eussiez bâti,	Ihr hättet gebauet.
Ils eussent bâti.	Sie hätten gebauet.
<i>Futurum.</i>	
J'aurai bâti.	Ich werde gebauet haben.
Tu auras bâti,	Du wirst gebauet haben.
Il aura bâti,	Er wird gebauet haben.
<i>Pluraliter.</i>	
Nous aurons bâti,	Wir werden gebauet haben.
Vous aurez bâti,	Ihr werdet gebauet habē.
Ils auront bâti.	Sie werden gebauet habē.

Infinitivus Modus.

<i>Præsens.</i>	Bâtir, Bauen.	
<i>Præt. Perf. & Plusquamperf.</i>	Avoir bâti, gebauet haben.	
<i>Participium Præsens.</i>	Bâtissant, Einer, der da bauet.	
<i>Præteritum.</i>	Ayant bâti, Einer, der dagebauet	
<i>Supinum.</i>	Bâti, gebauet. (hat.)	
<i>Gerundia.</i>	de bâtir,	Zu bauen.
	en bâtissant,	Im bauen.
	à bâtir, oder	
	pour bâtir,	Um zu bauen.

Die

Die dritte Conjugation.

Devoir, Sollen.

Indicativus Modus.

<i>Formatur ab Infinitivo mutando evoir in ois.</i>	<i>Präsens.</i>	<i>Singulariter.</i>
	Je dois,	Ich soll, oder muß.
	Tu dois,	Du sollst, oder mußt.
	Il doit.	Er soll, oder muß.
	<i>Pluraliter.</i>	
	Nous devons,	Wir sollen, oder müssen.
	Vous devez,	Ihr solltet, oder müßtet.
	Ils doivent.	Sie sollen, oder müssen.
	<i>Præteritum Perfectum.</i>	
<i>à Prima plur. Præs. mutando ons in ois.</i>	<i>Singulariter.</i>	
	Je devois,	Ich sollte, oder mußte.
	Tu devois,	Du solltest, od. müßtest.
	Il devoit.	Er sollte, oder mußte.
	<i>Pluraliter.</i>	
	Nous devions,	Wir sollten, od. mußten.
	Vous deviez,	Ihr soltet, oder müßtet.
	Ils devoient	Sie sollten, oder mußten.
	<i>Præteritum Perfectum Simplex.</i>	
<i>ab Infinitivo mutando evoir in ûs.</i>	<i>Singulariter.</i>	
	Je dûs,	Ich habe gesollt.
	Tu dûs,	Du hast gesollt.
	Il dût.	Er hat gesollt.
	<i>Pluraliter.</i>	
	Nous dûmes,	Wir haben gesollt.
	Vous dûtes,	Ihr habt gesollt.
	Ils dûrent.	Sie haben gesollt.
	<i>Præteritum Perfectum compositum.</i>	
	<i>Singulariter.</i>	
	J'ai den oder dû,	Ich habe gesollt.
	Tu as dû,	Du hast gesollt.
	Il a dû.	Er hat gesollt.
	<i>Pluraliter.</i>	
	Nous avons dû,	Wir haben gesollt.
	Vous avez dû,	Ihr habt gesollt.
	Ils ont dû.	Sie haben gesollt.
	<i>Præteritum Plusquamperfectum I.</i>	
	<i>Singulariter.</i>	
	J'avois dû,	Ich hatte gesollt.

Tu

	Tu avois dû, Il avoit dû.	Du hattest gesollt. Er hatte gesollt.
		<i>Pluraliter.</i>
	Nous avions dû, Vous aviez dû, Ils avoient dû.	Wir hatten gesollt. Ihr hattet gesollt. Sie hatten gesollt.
		<i>Præteritum Plusquamperfectum II.</i>
		<i>Singulariter.</i>
	J'eus dû, Tu eus dû, Il eut dû.	Ich hatte gesollt. Du hattest gesollt. Er hatte gesollt.
		<i>Pluraliter.</i>
	Nous eûmes dû, Vous eûtes dû, Ils eurent dû.	Wir hatten gesollt. Ihr hattet gesollt. Sie hatten gesollt.
<i>ab Infinitivo mutando voir in vrai.</i>	<i>Futurum.</i> Je devrai, Tu devras, Il devra.	<i>Singulariter.</i> Ich werde sollen. Du wirst sollen. Er wird sollen.
		<i>Pluraliter.</i>
	Nous devons, Vous devrez, Ils devront.	Wir werden sollen. Ihr werdet sollen. Sie werden sollen.
		<i>Imperativus Modus.</i>
	<i>Singulariter.</i>	<i>Pluraliter.</i>
<i>à secunda persona Præsentis.</i>	Dois, soße du. qu'il doive, er soße.	de vons, laßt uns sollen. devez, soßet ihr. qu'ils doivent, laßt sie sol.
		<i>Optativus und Conjunctivus Modus.</i>
	<i>Præsens.</i>	<i>Singulariter.</i>
<i>Formatur à tertia perso- no plur. Præf. Indic. abjic. nt.</i>	Je doive, Tu doives, Il doive.	Ich soße. Du soßeßt. Er soße.
		<i>Pluraliter.</i>
	Nous devions, Vous deviez, Ils doivent.	Wir sollen. Ihr soßet. Sie sollen.
		<i>Præteritum Imperfectum Optativi.</i>
		<i>Singulariter.</i>
<i>à futuro mu- tando ai in ois.</i>	Je devrois, Tu devrois, Il devroit.	Ich würde sollen. Du würdest sollen. Er würde sollen.

Plu-

à secunda
persona Sin-
gularis Per-
fecti simpl.
addendo se.

Nous devrions, Wir würden sollen.
Vous devriez, Ihr würdet sollen.
Ils devroient. Sie würden sollen.

Præteritum Imperfectum Coniunctivi.

Singulariter.

Je dâsse, Ich sollte.
Tu dâsses, Du solltest.
Il dût. Er sollte.

Pluraliter.

Nous dâssions, Wir sollten.
Vous dâssiez, Ihr solltet.
Ils dâssent. Sie sollten.

Præteritum Perfectum.

Singulariter.

J'aye dû, Ich habe gesollt.
Tu ayes dû, Du habest gesollt.
Il ait dû. Er habe gesollt.

Pluraliter.

Nous ayons dû, Wir haben gesollt.
Vous ayez dû, Ihr habet gesollt.
Ils aient dû. Sie haben gesollt.

Præteritum Plusquamperfectum Optativi.

Singulariter.

J'aurois dû, Ich hätte gesollt, oder ich
würde gesollt haben.
Tu aurois dû, Du hättest gesollt, od. du
würdest gesollt haben.
Il auroit dû, Er hätte gesollt, oder er
würde gesollt haben.

Pluraliter.

Nous aurions dû, Wir hätten gesollt, o. wir
würden gesollt haben.
Vous auriez dû, Ihr hättet gesollt, od. ihr
würdet gesollt haben.
Ils auroient dû. Sie hätten gesollt, od. sie
würden gesollt haben.

Præteritum Plusquamperfectum Coniunctivi.

Singulariter.

J'eusse dû, Ich hätte gesollt.
Tu eusses dû, Du hättest gesollt.
Il eût dû. Er hätte gesollt.

Plu.

	<i>Pluraliter.</i>	
Nous eussions dû,	Wir hätten gesollt.	
Vous eussiez dû,	Ihr hättet gesollt.	
Ils eussent dû.	Sie hätten gesollt.	
<i>Futurum.</i>	<i>Singulariter.</i>	
J'aurai dû,	Ich werde gesollt haben.	
Tu auras dû,	Du wirst gesollt haben.	
Il aura dû,	Er wird gesollt haben.	
	<i>Pluraliter.</i>	
Nous aurons dû,	Wir werden gesollt haben.	
Vous aurez dû,	Ihr werdet gesollt haben.	
Ils auront dû.	Sie werden gesollt haben.	
	<i>Infinitivus Modus.</i>	
<i>Præsent.</i>	Devoir, Sollen.	
<i>Præt. Perf. und Plusquamp.</i>	Avoir dû, gesollt haben.	
<i>Participium Præsens,</i>	Devant, Einer, der da sollt.	
<i>Præteritum.</i>	Ayant dû, Einer, der da gesollt	
<i>Supinum.</i>	Deu oder dû, gesollt. (hat.	
	Zu sollen.	
<i>Gerundia</i> {	En devant,	Im sollen.
	à devoir,	Zu sollen.
	Pour devoir.	Um zu sollen.

Die vierte Conjugation.

Vendre, Verkaufen.

Indicativus Modus.

<i>Formatur ab</i>	<i>Præsent.</i>	<i>Singulariter.</i>
<i>Infinitivo</i>	Je vends,	Ich verkaufe.
<i>mutando re</i>	Tu vends,	Du verkaufst.
<i>in s.</i>	Il vend.	Er verkauft.
		<i>Pluraliter.</i>
	Nous vendons,	Wir verkaufen.
	Vous vendez,	Ihr verkauft.
	Ils vendent.	Sie verkaufen.
	<i>Præteritum Imperfectum,</i>	
	<i>Singulariter.</i>	
<i>à Prima</i>	Je vendois,	Ich verkaufte.
<i>plur. Præs.</i>	Tu vendois,	Du verkauftest.
<i>mutando ons</i>	Il vendoit.	Er verkaufte.
<i>in ois.</i>		<i>Pluraliter.</i>
	Nous vendions,	Wir verkauften.

Vous

	Vous vendiez,	Ihr verkauftet.
	Ils vendoient.	Sie verkauften.
	<i>Præteritum Perfectum simplex.</i>	
	<i>Singulariter.</i>	
<i>ab Infinitivo mutando re in is.</i>	Je vendis,	Ich habe verkauft.
	Tu vendis,	Du hast verkauft.
	Il vendit.	Er hat verkauft.
	<i>Pluraliter.</i>	
	Nous vendimes,	Wir haben verkauft.
	Vous vendites,	Ihr habt verkauft.
	Ils vendirent.	Sie haben verkauft.
	<i>Præteritum Perfectum Compositum.</i>	
	<i>Singulariter.</i>	
	J'ai vendu,	Ich habe verkauft.
	Tu as vendu,	Du hast verkauft.
	Il a vendu.	Er hat verkauft.
	<i>Pluraliter.</i>	
	Nous avons vendu,	Wir haben verkauft.
	Vous avez vendu,	Ihr habt verkauft.
	Ils ont vendu.	Sie haben verkauft.
	<i>Præteritum Plusquamperfectum I.</i>	
	<i>Singulariter.</i>	
	J'avois vendu,	Ich hatte verkauft.
	Tu avois vendu,	Du hattest verkauft.
	Il avoit vendu,	Er hatte verkauft.
	<i>Pluraliter.</i>	
	Nous avions vendu,	Wir hatten verkauft.
	Vous aviez vendu,	Ihr hattet verkauft.
	Ils avoient vendu.	Sie hatten verkauft.
	<i>Præteritum Plusquamperfectum II.</i>	
	<i>Singulariter.</i>	
	J'eus vendu,	Ich hatte verkauft.
	Tu eus vendu,	Du hattest verkauft.
	Il eut vendu.	Er hatte verkauft.
	<i>Pluraliter.</i>	
	Nous eumes vendu,	Wir hatten verkauft.
	Vous eutes vendu,	Ihr hattet verkauft.
	Ils eurent vendu,	Sie hatten verkauft.
	<i>Futurum.</i>	
	<i>Singulariter.</i>	
<i>ab Infinitivo mutando re in ai.</i>	Je vendrai,	Ich werde verkaufen.
	Tu vendras,	Du wirst verkaufen.
	Il vendra.	Er wird verkaufen.
	<i>Plu-</i>	

Plu-

		<i>Pluraliter.</i>	
	Nous vendrons,	Wir werden verkaufen.	
	Vous vendrez,	Ihr werdet verkaufen.	
	Ils vendront,	Sie werden verkaufen.	
		<i>Imperativus Modus.</i>	
	<i>Singulariter.</i>	<i>Pluraliter.</i>	
<i>à secunda persona</i>	Vends, verkaufe.	Vendons, Laßt uns ver-	
<i>Præsens.</i>	Qu'il vende, Er ver-	Vendez, verkaufet. (kauf-	
	kaufe.	Qu'ils vendent, Sie mö-	
		gen verkaufen.	
		<i>Optativus und Coniunctivus Modus.</i>	
	<i>Præsens.</i>	<i>Singulariter.</i>	
<i>Formatur à</i>	Je vende,	Ich verkaufe.	
<i>tertia perso-</i>	Tu vendes,	Du verkaufest.	
<i>na plur.</i>	Il vende,	Er verkaufe.	
<i>Præs. Indic.</i>		<i>Pluraliter.</i>	
<i>abjic. nt.</i>	Nous vendions,	Wir verkaufen.	
	Vous vendiez,	Ihr verkauftet.	
	Ils vendent.	Sie verkaufen.	
	<i>Præteritum Imperfectum Optativi. Singul.</i>		
<i>à futuro mu-</i>	Je vendrais,	Ich würde verkaufen.	
<i>tando ai in-</i>	Tu vendrais,	Du würdest verkaufen.	
<i>ois.</i>	Il vendrait.	Er würde verkaufen.	
		<i>Pluraliter.</i>	
	Nous vendrions,	Wir würden verkaufen.	
	Vous vendriez,	Ihr würdet verkaufen.	
	Ils vendroient.	Sie würden verkaufen.	
	<i>Præteritum Imperfectum Coniunctivi. Singul.</i>		
<i>à secunda</i>	Je vendisse,	Ich verkaufte.	
<i>persona</i>	Tu vendisses,	Du verkauftest.	
<i>Sing. Perf.</i>	Il vendit.	Er verkaufte.	
<i>simpl. adden-</i>		<i>Pluraliter.</i>	
<i>do se.</i>	Nous vendissions,	Wir verkauften.	
	Vous vendissiez,	Ihr verkauftet.	
	Ils vendissent.	Sie verkauften.	
	<i>Præteritum Perfectum. Singulariter.</i>		
	J'ay vendu,	Ich habe verkauft.	
	Tu ayes vendu,	Du habest verkauft.	
	Il ait vendu.	Er habe verkauft.	
		<i>Pluraliter.</i>	
	Nous ayons vendu,	Wir haben verkauft.	
	Vous ayez vendu,	Ihr habet verkauft.	
	Ils aient vendu.	Sie haben verkauft.	
	£	<i>Pre-</i>	

Præteritum Plusquamperfectum Optativi.
Singulariter.

J'aurois vendu,	Ich hätte verkauft, od. ich würde verkauft haben.
Tu aurois vendu,	Du hättest verkauft, o. du würdest verkauft habē.
Il auroit vendu.	Er hätte verkauft, od. er würde verkauft haben.

Pluraliter.

Nous aurions vendu,	Wir hätte verkauft, o. wir würden verkauft haben.
Vous auriez vendu,	Ihr hättet verkauft, o. ihr würdet verkauft haben.
Ils auroient vendu.	Sie hätten verkauft, o. sie würden verkauft haben.

Præteritum Plusquamperfectum Coniunctivi.
Singulariter.

J'eusse vendu,	Ich hätte verkauft.
Tu eusses vendu,	Du hättest verkauft.
Il eût vendu.	Er hätte verkauft.

Pluraliter.

Nous eussions vendu,	Wir hätten verkauft,
Vous eussiez vendu,	Ihr hättet verkauft.
Ils eussent vendu.	Sie hätten verkauft.

Futurum.

J'aurai vendu,	Ich werde verkauft habē.
Tu auras vendu,	Du wirst verkauft haben.
Il aura vendu,	Er wird verkauft haben.

Pluraliter.

Nous aurons vendu,	Wir werde verkauft hab.
Vous aurez vendu,	Ihr werdet verkauft hab.
Ils auront vendu.	Sie werden verkauft hab.

Infinitivus Modus.

<i>Præsens.</i>	Vendre, verkaufen.
<i>Præt. Perf. und Plusquamp.</i>	Avoir vendu, verkauft haben.
<i>Participium Præsens.</i>	Vendant, Einer, der da verkauft
<i>Præteritum.</i>	Ayant vendu, Einer, der da verkauft hat.
<i>Supinum.</i>	Vendu, verkauft.
<i>Gerundia.</i>	De vendre, Zu verkaufen.
	En vendant, Im verkaufen,
	A vendre, oder
	Pour vendre. Um zu verkaufen.

SECTIO

S E C T I O IV.

De Conjugatione Verborum Passivorum.

Verba Passiva werden aus dem Supino Verbi mit allen Temporibus Verbi auxiliaris Passivi *être, formiret*, und muß das selbe Supinum in gleichem Genere und Numero mit seinem Nominativo gesetzt werden.

Verbum Passivum.

Être aimé; geliebet seyn, oder geliebet werden.

In beyden Generibus und Numeris.

Indicativus Modus.

Præsens.

Je suis aimé, m. aimée; f.

Tu es aimé, aimée,

Il (elle) est aimé, aimée.

Singulariter.

Ich werde geliebet.

Du wirst geliebet.

Er (Sie) wird geliebet.

Pluraliter.

Nous sommes aimés m. aimées, f. Wir werden geliebet.

Vous êtes aimés, aimées, Ihr werdet geliebet.

Ils (elles) sont aimés, aimées. Sie werden geliebet.

Præteritum Imperfectum. Singulariter.

J'étois aimé,

Tu étois aimé,

Il étoit aimé.

Ich wurde geliebet.

Du wurdest geliebet.

Er wurde geliebet.

Pluraliter.

Nous étions aimés,

Vous étiez aimés,

Ils étoient aimés.

Wir wurden geliebet.

Ihr wurdet geliebet.

Sie wurden geliebet.

Præteritum Perfectum I. Singulariter.

Je fus aimé,

Tu fus aimé,

Il fut aimé.

Ich bin geliebet worden.

Du bist geliebet worden.

Er ist geliebet worden.

Pluraliter.

Nous fûmes aimés,

Vous fûtes aimés,

Ils furent aimés.

Wir sind geliebet worden.

Ihr seyd geliebet worden.

Sie sind geliebet worden.

Præteritum Perfectum II. Singulariter.

J'ai été aimé,

Tu as été aimé,

Il a été aimé.

Ich bin geliebet worden.

Du bist geliebet worden.

Er ist geliebet worden.

Pluraliter.

Nous avons été aimés,

Vous avez été aimés,

Ils ont été aimés.

Wir sind geliebet worden.

Ihr seyd geliebet worden.

Sie sind geliebet worden.

*Præteritum Plusquamperfectum I.**Singulariter.*

J'avois été aimé,
Tu avois été aimé,
Il avoit été aimé.

Ich war geliebet worden.
Du warst geliebet worden.
Er war geliebet worden.

Pluraliter.

Nous avions été aimés,
Vous aviez été aimés,
Ils avoient été aimés.

Wir waren geliebet worden.
Ihr wart geliebet worden.
Sie waren geliebet worden.

Præteritum Plusquamperfectum II. Singulariter.

J'eus été aimé,
Tu eus été aimé.
Il eut été aimé.

Ich war geliebet worden.
Du warst geliebet worden.
Er war geliebet worden.

Pluraliter.

Nous eûmes été aimés,
Vous eûtes été aimés,
Ils eurent été aimés.

Wir waren geliebet worden.
Ihr wart geliebet worden.
Sie waren geliebet worden.

Futurum.

Je serai aimé,
Tu seras aimé,
Il sera aimé.

Ich werde geliebet werden.
Du wirst geliebet werden.
Er wird geliebet werden.

Pluraliter.

Nous serons aimés.
Vous serez aimés,
Ils seront aimés,

Wir werden geliebet werden.
Ihr werdet geliebet werden.
Sie werden geliebet werden.

*Imperativus Modus.**Singulariter.*

Sois aimé,
Qu'il soit aimé.

Werde geliebet.
Er werde geliebet.

Pluraliter.

Soyons aimés,
Soyez aimés,
Qu'ils soient aimés.

Lasset uns geliebet werden.
Werdet geliebet.
Lasset sie geliebet werden.

*Optativus und Conjunctivus Modus.**Præsens.*

Je sois aimé, m'aimée f.
Tu sois aimé, aimée,
Il (elle) soit aimé, aimée.

Singulariter.

Ich werde geliebet.
Du werdest geliebet.
Er (Sie) werde geliebet.

Pluraliter.

Nous soyons aimés, m'aimées, f.
Vous soyez aimés, aimées,
Ils (elles) soient aimés, aimées.

Wir werden geliebet.
Ihr werdet geliebet.
Sie werden geliebet.

Pra.

Præteritum Imperfectum Optativi. Singulariter.

Je serois aimé,	Ich würde geliebet werden.
Tu serois aimé,	Du würdest geliebet werden.
Il seroit aimé.	Er würde geliebet werden.

Pluraliter.

Nous serions aimés,	Wir würden geliebet werden.
Vous seriez aimés,	Ihr würdet geliebet werden.
Ils seroient aimés.	Sie würden geliebet werden.

Præteritum Perfectum Coniunctivi.

Singulariter.

Je fusse aimé,	Ich wäre geliebet.
Tu fusses aimé,	Du wärest geliebet.
Il fût aimé.	Er wäre geliebet.

Pluraliter.

Nous fussions aimés,	Wir wären geliebet.
Vous fussiez aimés,	Ihr wäret geliebet.
Ils fussent aimés.	Sie wären geliebet.

Præteritum Perfectum Singulariter.

J'aye été aimé,	Ich sey geliebet worden.
Tu ayes été aimé,	Du seyst geliebet worden.
Il ait été aimé.	Er sey geliebet worden.

Pluraliter.

Nous ayons été aimés,	Wir sind geliebet worden.
Vous ayez été aimés,	Ihr seyd geliebet worden.
Ils aient été aimés.	Sie sind geliebet worden.

Præteritum Plusquamperfectum Optativi.

Singulariter.

J'aurois été aimé,	Ich würde geliebet worden seyn.
Tu aurois été aimé,	Du würdest geliebet word. seyn.
Il auroit été aimé.	Er würde geliebet worden seyn.

Pluraliter.

Nous aurions été aimés,	Wir würden geliebet word. seyn.
Vous auriez été aimés,	Ihr würdet geliebet word. seyn.
Ils auroient été aimés.	Sie würden geliebet word. seyn.

Præteritum Plusquamperfectum Coniunctivi.

Singulariter.

J'eusse été aimé,	Ich wäre geliebet worden.
Tu eusses été aimé,	Du wärest geliebet worden.
Il eût été aimé.	Er wäre geliebet worden.

Pluraliter.

Nous eussions été aimés,	Wir wären geliebet worden.
Vous eussiez été aimés,	Ihr wäret geliebet worden.
Ils eussent été aimés.	Sie wären geliebet worden.

Futurum.

J'aurai été aimé,
Tu auras été aimé,
Il aura été aimé.

Singulariter.

Ich werde geliebet worden seyn.
Du wirst geliebet worden seyn.
Er wird geliebet worden seyn.

Pluraliter.

Nous aurons été aimés,
Vous aurez été aimés,
Ils auront été aimés.

Wir werde geliebet worden seyn.
Ihr werdet geliebet worden seyn.
Sie werden geliebet worden seyn.

*Infinitivus Modus.**Præsens.*

être aimé, geliebet werden.

Præter. Perf. und Plusquamperf. avoir été aimé, geliebet worden seyn.

Participium Præsens. étant aimé, Einer, der da geliebet wird.

Præteritum. ayant été aimé, Einer, der da geliebet worden ist.

Supinum. été aimé, geliebet worden.

Gerundia. { d'être aimé, geliebet zu werden,
n étant aimé, indem einer geliebet wird.
à être aimé, oder
pour être aimé, um geliebet zu werden.

S E C T I O V.

De Verbis Neutris.

Die Verba Neutra sind zweyerley: Etliche werden mit dem Auxiliari Activo *avoir*, andere mit dem Auxiliari Passivo *être* conjugiret, als: Je regne, j'ai regné. Je viens, je suis venu.

Passer, wenn es einen Casum regieret, nimmt es das Auxiliare Activum an; wenn es keinen Casum regieret, nimmt es das Passivum an, als: j'ai passé par la chambre; tout est passé.

S E C T I O VI.

De Verbis Reciprocis.

Die Verba Reciproca, wie vorher gemeldet ist, haben die zwey Bedeutungen Activæ & Passivæ vocis, und sind ihrer etliche, die allezeit Reciproca sind, als: s'abstenir, sich enthalten, se repentir, gereuen, s'efforcer, sich bemühen: Andere, die nicht allezeit Reciproca sind, und solche sind alle Activa und Passiva, indem man das Pronomen der dritten Person *se* (sich) vor dieselbe setzt, als: se coucher, sich niederlegen, se promener, spazieren gehen, se divertir, sich erlustigen, s'être diverti, sich erlustiget haben. Die Verba, welche von Natur nicht Reciproca sind, und doch reciproce gebraucht werden, muß man im Deutschen als Passiva erklären, als: sa santé se rétablit, seine Gesundheit wird wieder hergestellt, cela se fait, das geschieht.

N. 1. Die Verba Reciproca müssen allezeit mit doppelstem Pronomine

nomine Personali, als mit dem Nomin. und Accus. zugleich conjugirt werden, ausgenommen in dem Imperativo und Infinitivo.

N. 2. Die Tempora composita Verborum Reciprocorum werden genommen aus den Temporibus simplicibus Verbi Auxiliaris Passivi être, sammt dem Supino Verbi darzu, welches auch in gleichem Genere und Numero mit seinem Nominativo gesetzt wird.

Verbum Reciprocn.
Se coucher, Sich niederlegen.
Indicativus Modus.

<i>Præsens.</i>	<i>Singulariter.</i>
Je me couche,	Ich lege mich nieder.
Tu te couches,	Du legest dich nieder.
Il (elle) se couche.	Er (Sie) legt sich nieder.

Pluraliter.

Nous nous couchons,	Wir legen uns nieder.
Vous vous couchez,	Ihr leget euch nieder.
Ils (elles) se couchent.	Sie legen sich nieder.

<i>Præteritum Imperfectum.</i>	<i>Singulariter.</i>
Je me couchois,	Ich legte mich nieder.
Tu te couchois,	Du legtest dich nieder.
Il te couchois.	Er legte sich nieder.

Pluraliter.

Nous nous couchions,	Wir legten uns nieder.
Vous vous couchiez,	Ihr legtet euch nieder.
Ils se couchoient.	Sie legten sich nieder.

<i>Præteritum Perfectum Simplex. Singulariter.</i>	
Je me couchai,	Ich habe mich niedergelegt.
Tu te couchas,	Du hast dich niedergelegt.
Il se coucha.	Er hat sich niedergelegt.

Pluraliter.

Nous nous couchâmes,	Wir haben uns niedergelegt.
Vous vous couchâtes,	Ihr habet euch niedergelegt.
Ils se couchèrent.	Sie haben sich niedergelegt.

Præteritum Perfectum Compositum.

<i>Singulariter.</i>	
Je me suis couché, m. couchée, f.	Ich habe mich niedergelegt.
Tu t'es couchée, couchée,	Du hast dich niedergelegt.
Il (elle) s'est couché, couchée.	Er (Sie) hat sich niedergelegt.

Pluraliter.

Nous nous sommes couchés,	Wir haben uns niedergelegt.
Vous vous êtes couchés, (couchées).	Ihr habet euch niedergelegt.
Ils (elles) se sont couchés, cou-	Sie haben sich niedergelegt.

Præteritum Plusquamperfectum I. Singulariter.

Je m'étois couché,
Tu t'étois couché,
Il s'étoit couché.

Ich hatte mich niedergelegt.
Du hattest dich niedergelegt.
Er hatte sich niedergelegt.

Pluraliter.

Nous nous étions couchés,
Vous vous étiez couchés,
Ils s'étoient couchés.

Wir hatten uns niedergelegt.
Ihr hattet euch niedergelegt.
Sie hätten sich niedergelegt.

Præteritum Plusquamperfectum II. Singulariter.

Je me fus couché,
Tu te fus couché,
Il se fut couché.

Ich hatte mich niedergelegt.
Du hattest dich niedergelegt.
Er hatte sich niedergelegt.

Pluraliter.

Nous nous fumes couchés,
Vous vous fûtes couchés,
Ils se furent couchés.

Wir hatten uns niedergelegt.
Ihr hattet euch niedergelegt.
Sie hatten sich niedergelegt.

Futurum.

Je me coucherai,
Tu te coucheras,
Il se couchera.

Ich werde mich niederlegen.
Du wirst dich niederlegen.
Er wird sich niederlegen.

Pluraliter.

Nous nous coucherons,
Vous vous coucherez,
Ils se coucheront.

Wir werden uns niederlegen.
Ihr werdet euch niederlegen.
Sie werden sich niederlegen.

*Imperativus Modus.**Singulariter.*

Couche-toi,
Qu'il se couche.

Lege dich nieder.
Er lege sich nieder.

Pluraliter.

Couchons-nous,
Couchez-vous,
Qu'ils se couchent.

Lasset uns niederlegen.
Leget euch nieder.
Laßt sie sich niederlegen.
Sie legen sich nieder.

*Optativus und Coniunctivus Modus.**Præsens.*

Je me couche,
Tu te couches,
Il se couche.

Ich lege mich nieder.
Du legest dich nieder.
Er lege sich nieder.

Pluraliter.

Nous nous couchions,
Vous vous couchiez,
Ils se couchent.

Wir legen uns nieder.
Ihr leget euch nieder.
Sie legen sich nieder.

Pra.

Præteritum Imperfectum Optativi.

Singulariter.

Je me coucherois,	Ich würde mich niederlegen.
Tu te coucherois,	Du würdest dich niederlegen.
Il se coucheroit.	Er würde sich niederlegen.

Pluraliter.

Nous nous coucherions,	Wir würden uns niederlegen.
Vous vous coucheriez,	Ihr würdet euch niederlegen.
Ils se coucheroient.	Sie würden sich niederlegen.

Præteritum Imperfectum Coniunctivi.

Singulariter.

Je me couchasse,	Ich legte mich nieder.
Tu te couchasses,	Du legtest dich nieder.
Il se couchât.	Er legte sich nieder.

Pluraliter.

Nous nous couchassions,	Wir legten uns nieder.
Vous vous couchassiez,	Ihr legtet euch nieder.
Ils se couchassent.	Sie legten sich nieder.

Præteritum Perfectum Singulariter.

Je me sois couché,	Ich habe mich niedergelegt.
Tu te sois couché,	Du habest dich niedergelegt.
Il se soit couché.	Er habe sich niedergelegt.

Pluraliter.

Nous nous soyons couchés,	Wir haben uns niedergelegt.
Vous vous soyez couchés,	Ihr habet euch niedergelegt.
Ils se soient couchés.	Sie haben sich niedergelegt.

Præteritum Plusquamperfectum Optativi.

Singulariter.

Je me serois couché.	Ich würde mich niedergelegt haben.
Tu te serois couché,	Du würdest dich niedergelegt haben.
Il se seroit couché.	Er würde sich niedergelegt haben.

Pluraliter.

Nous nous serions couchés,	Wir würden uns niedergelegt haben.
Vous vous seriez couchés,	Ihr würdet euch niedergelegt haben.
Ils se seroient couchés.	Sie würden sich niedergelegt haben.

Præteritum Plusquamperfectum Coniunctivi.

Singulariter.

Je me fusse couché,	Ich hätte mich niedergelegt.
Tu te fusses couché,	Du hättest dich niedergelegt.
Il se fût couché.	Er hätte sich niedergelegt.

Pluraliter.

Nous nous fussions couchés,	Wir hätten uns niedergelegt.
-----------------------------	------------------------------

Vous vous fussiez couchés,
Ils se fussent couchés.

Futurum.

Je me serai couché,
Tu te seras couché,
Il se sera couché,

Ihr hättet euch niedergelegt.
Sie hätten sich niedergelegt.

Singulariter.

Ich werde mich niedergelegt haben
Du wirst dich niedergelegt haben.
Er wird sich niedergelegt haben.

Pluraliter.

Nous nous serons couchés, Wir werden uns niedergelegt haben.
Vous vous serez couchés, Ihr werdet euch niedergelegt haben.
Ils se seront couchés, Sie werden sich niedergelegt haben.

Infinitivus.

Präsens, Se coucher, Sich niederlegen.
Perf. & Plusquamperf. S'être couché, Sich niedergelegt haben.
Participium Präsens, Se couchant, Einer, der da sich niederlegt.
Präteritum. S'étant couché, Einer, der da sich niedergelegt hat.
Supinum, Couché, niedergelegt.

Gerundia { de se coucher, sich niederzulegen.
en se couchant, indem man sich niederlegt.
à se coucher, oder
pour se coucher. um sich niederzulegen.

SECTIO VII.

De Verbis Impersonalibus.

Die Verba Impersonalia haben nur die dritte Person Singularis Numeri, und sind entweder Activa oder Passiva.

Impersonalia Activa kommen aus den Impersonalibus Activis in der Latein. Sprache, und müssen solche allezeit Impersonaliter samt dem Pronomine der dritten Person *il(es)* conjugiret werden, als: *il faut*, man muß; *il pleut*, es regnet; *il neige*, es schnehet.

Impersonalia Passiva kommen aus den Impersonalibus Passivis in der Lateinischen Sprache, und werden aus allen Activis oder Passivis formiret, indem man die Particulam *on* oder *l'on*, (man) vor die dritte Person derselben setzt, *on aime*, man liebet, *on est aimé*, man wird geliebet, *on eroit*, man glaubet, *on chante*, man singet.

Das Verbum Impersonale *y avoir*, seyn. *Indicativus Modus:* *Präs.* *il y a*, es ist, es giebt. *Imperf.* *il y avoit*, es war. *Perf. simplex*, *il y eut*, es war, oder es ist gewesen. *Perf. Comp.* *il y a eu*, es ist gewesen. *Plusquamperf. I.* *il y avoit eu*, es war gewesen. *Plusquamperf. II.* *il y eut eu*, es war gewesen. *Futurum*, *il y aura*, es wird seyn. *Imperativus Modus:* *Qu'il y ait*, es mag seyn. *Optativus* und *Conjunctivus Präsens:* *il y ait*, es sey. *Imperf.* *il y auroit*,

auroit, es würde seyn. *Imperf. II.* il y eût, es wäre. *Perf.* il y ait eu, es sey gewesen. *Plusquamperf. I.* il y auroit eu, es würde gewesen seyn. *Plusquamperf. II.* il y eût eu, es wäre gewesen. *Futurum*, il y aura eu, es wird gewesen seyn. *Infinitivus Modus Praes.* y avoir, seyn. *Perf. & Plusquamperf.* y avoir eu, gewesen seyn.

Falloir, müssen. *Indicativus Praesens*, il faut, man muß. *Imperf.* il falloir, man mußte. *Perf. simplex*, il fallut, man mußte. *Perf. Compos.* il a fallu, man hat gemußt. *Plusquamperf. I.* il avoit fallu, man hatte gemußt. *Plusquamperf. II.* il eut fallu, man hatte gemußt. *Futurum*, il faudra, man wird müssen. *Imperativus*, Qu'il faille, daß man müsse. *Opt. & Conj. Praesens*, il faille, man müsse. *Imperf. I.* il faudroit, man würde müssen. *Imperf. II.* il failloit, man müßte. *Perf.* il ait fallu, man habe gemußt. *Plusquamperf. I.* il auroit fallu, man würde gemußt haben. *Plusquamperf. II.* il eût fallu, man hätte gemußt. *Futurum*, il aura fallu, man wird gemußt haben.

De Verbis Irregularibus.

Die Verba Irregularia sind, welche aus den Regeln der Conjugation schreiten.

NB. Es werden alhier nur die Tempora gesetzt, welche von der gemeinen Regel abweichen, und allein die Verba simplicia, weil darunter ihre Composita begriffen werden.

Verbum Irregulare.

Primæ Conjugationis.

Aller, gehen.

Ind. Praes. Je vais, tu vas, il va, nous allons, vous allez, ils vont. *Perf. simplex.* j'allai. *Perf. Comp.* je suis allé. *Fut.* j'irai. *Imperat.* va, qu'il aille, allons, allez, qu'ils aillent. *Conj.* j'aile, tu ailles, il aille, nous allions, vous alliez, ils aillent. *Perf.* je sois allé. *Part.* allant. *Sup.* allé.

Verba Irregularia.

Secundæ Conjugationis.

Aquerir, erlangen.

Ind. Praes. J'aquiers, tu aquiers, il aquiert, nous aquerons, vous aquerez, ils aquierent. *Perf. simpl.* j'aquis. *Fut.* j'aquerrai. *Imperat.* aquiers, qu'il aquière, aquerons, aquerez, qu'ils aquierent. *Conj.* j'aquière, tu aquières, il aquière, nous aquerions, vous aqueriez, ils aquierent. *Part.* aquerant. *Supin.* aquis. *Comp.* Conquerir, Requerir.

Benir, segnen.

Dieses Verbum ist regulair, ausser in dem *Part. pass.* da es zwar nach der Regel hat, beni, benie, wenn es insgemein gesegnet heisset.

set, als: beni soit le Seigneur. Wenn es aber eine Kirchen-Ceremonie und Einsegnung bedeutet, so hat es benit, benite, als: pain benit, eau benite.

Bouillir, kochen.

Ind. Präsens, Je bous, tu bous, il bout, nous bouillons, vous bouillez, ils bouillent. *Imper.* Bous, qu'il bouille, bouillons, bouillez, qu'ils bouillent. *Conj.* je bouille, tu bouilles, il bouille, nous bouillons, vous bouilliez, ils bouillent. *Particip.* Bouillant. *Sup.* Bouilli. *Compof.* Ebouillir, Parbouillir.

Courir, laufen.

Ind. Präsens, Je cours, tu cours, il court, nous courons, vous courez, il courent. *Imper.* cours, qu'il coure, courons, courez, qu'ils courent. *Conj.* je coure, tu coures, il coure, nous courons, vous couriez, ils courent. *Part.* courant. *Sup.* couru. *Compof.* Accourir, Concourir, Discourir, Parcourir, Secourir.

Couvrir, decken.

Ind. Präs. Je couvre, tu couvres, il couvre, nous couvrons, vous couvrez, ils couvrent. *Perf. comp.* j'ai couvert. *Imp.* couvre, qu'il couvre, couvrons, couvrez, qu'ils couvrent. *Conj.* je couvre, tu couvres, il couvre, nous couvrons, vous couvriez, ils couvrent. *Part.* couvrant. *Supin.* couvert. *Comp.* Découvrir, Recouvrir.

Cueillir, oder cueiller, abbrechen, Blumen oder Früchte.

Ind. Präs. Je cueille, tu cueilles, il cueille, nous cueillons, vous cueillez, ils cueillent. *Perf.* je cueillis. *Fut.* je cueillerai. *Imperat.* cueille, qu'il cueille, cueillons, cueillez, qu'ils cueillent. *Conj.* je cueille, tu cueilles, il cueille, nous cueillons, vous cueilliez, ils cueillent. *Part.* cueillant. *Sup.* cueilli und cueillé. *Compof.* Accueillir und Recueillir.

Dormir, schlafen.

Ind. Präsens, Je dors, tu dors, il dort, nous dormons, vous dormez, ils dorment. *Imp.* dors, qu'il dorme, dormons, dormez, qu'ils dorment. *Conj.* je dorme, tu dormes, il dorme, nous dormons, vous dormiez, ils dorment. *Part.* dormant. *Sup.* dormi. *Comp.* S'endormir.

Fuir, fliehen.

Ind. Präs. Je fuis, tu fuis, il fuit, nous fuyons, vous fuyez, ils fuient. *Imp.* je fuyois. *Perf. Simpl.* je suis. *Perf. Comp.* j'ai fui. *Imper.* fui, qu'il fuie. *Conj.* je fuie, tu fuies, il fuie, nous fuions, vous fuyiez, ils fuient. *Part.* fuyant. *Sup.* fui. *Comp.* S'enfuir.

Géir, liegen.

Diese Verbum ist impersonale. *Ind. Präsens*, il git. *Imperf.*

il

il gisoit &c. *Part.* gisant. Andere Tempora, wie auch der Infinitivus, werden nicht gebraucht.

Hair, haissen.

Ind. Præsens, Je hais, tu hais, il hait, nous haïssons, vous haïssez, ils haïssent. *Fut.* je haïrai. *Imperat.* haïs, qu'il haïsse. *Conj.* je haïsse, tu haïsses, il haïsse, nous haïssions, vous haïssiez, ils haïssent. *Part.* haïssant. *Sup.* haï.

Mentir; lügen.

Ind. Præs. Je ments, tu ments, il ment, nous mentons, vous mentez, ils mentent. *Imper.* ments, qu'il mente. *Conj.* je mente, tu mentes, il mente, nous mentions, vous mentiez, ils mentent. *Part.* mentant. *Sup.* menti. *Compos.* Démentir.

Mourir, sterben.

Indic. Præsens, Je meurs, tu meurs, il meurt, nous mourons, vous mourez, ils meurent. *Perf. Simpl.* je mourus. *Perf. Comp.* je suis mort. *Fut.* je mourrai. *Imper.* meurs, qu'il meure. *Conj.* je meure, tu meures, il meure, nous mourions, vous mouriez, ils meurent. *Perf.* je sois mort. *Part.* mourant. *Sup.* mort.

Offrir, anbieten.

Wie couvrir.

Ouvrir, aufmachen.

Ouir, hören.

Ind. Præs. J'ois, tu ois, il oit, nous oyons, vous oyez, ils oyent. *Perf. Simpl.* j'ouis. *Perf. Comp.* j'ai oui. *Fut.* j'ouirai, *Imper.* qu'il oie. *Conj.* j'oe. *Part.* oyant. *Sup.* oui.

Dieses Verbum wird gar selten gebraucht, und nur in Temporalibus compositis, mit dem Verbo dire, als: j'ai, j'avois, ouidire.

Partir, abreisen.

Ind. Præs. Je parts, tu parts, il part, nous partons, vous partez, ils partent. *Perf. Comp.* je suis parti. *Imperat.* parts, qu'il parte. *Conj.* je parte, tu partes, il parte, nous partions, vous partiez, ils partent. *Perf.* je sois parti. *Part.* partant. *Sup.* parti.

Puîr, oder Puir, stinken.

Ind. Præsens, Je pus, tu pus, il put, nous puons, vous puez, ils puent. *Fut.* je purai. *Imperf.* qu'il pue. *Conj.* je pue. *Part.* puant. Anstatt der andern Temporum und Modorum, braucht man das Verbum sentir mauvais, übel riechen, oder être puant.

Querir, holen.

Wird allein im Infinitivo mit dem Verbis aller, envoyer, faire, venir, gebraucht, als: venir querir, holen, zu holen kommen.

Se repentir, wie mentir.

Saillir, springen.

Ind. Præs. Singul. caret. Plur. nous saillons, vous saillez, ils saillent.

faillent. *Imper.* qu'il faille. *Conj.* je faille, tu failles, il faille, nous faillions, vous failliez, ils faillent. *Part.* faillant. *Sup.* failli.

Sentir, empfinden, wie mentir.

Servir, dienen.

Ind. Præsens. Je sers, tu sers, il sert, nous servons, vous servez, ils servent. *Imp.* sers, qu'il serve. *Conj.* je serve, tu serves, il serve, nous servions, vous serviez, ils servent. *Part.* servant. *Sup.* servi. *Compos.* Asservir, Desservir.

Sortir, ausgehen.

Ind. Præsens. Je fors, tu fors, il fort, nous sortons, vous sortez, ils sortent. *Perf. Comp.* je suis sorti. *Imperat.* fors, qu'il sorte, sortons, sortez, qu'ils sortent. *Conj.* je sorte, tu sortes, il sorte, nous sortions, vous sortiez, ils sortent. *Part.* sortant. *Sup.* sorti.

Dessen Compositum Assortir wird Active und regulariter conjugitet. Ressortir, in sensu juridico ist regulare.

Souffrir, leiden, wie couvrir.

Tenir, halten.

Ind. Præsens. Je tiens, tu tiens, il tient, nous tenons, vous tenez, ils tiennent. *Perf. simpl.* je tins, tu tins, il tint, nous tinmes, vous tintes, ils tinrent. *Perf. Comp.* j'ai tenu. *Fut.* je tiendrai. *Imper.* tiens, qu'il tienne, tenons, tenez, qu'ils tiennent. *Conj.* je tienne, tu tiennes, il tienne, nous tenions, vous teniez, ils tiennent. *Imperf.* je tinsse. *Perf.* j'aye tenu. *Part.* tenant. *Supin.* tenu. *Compos.* abstenir, appartenir, contenir, detenir, maintenir, retenir, soutenir.

Venir, kommen.

Ind. Præsens. Je viens, tu viens, il vient, nous venons, vous venez, ils viennent. *Perf. simpl.* je vins, tu vins, il vint, nous vinmes, vous vintes, ils vinrent. *Perf. comp.* je suis venu. *Fut.* je viendrai. *Imperat.* viens, qu'il vienne, venons, venez, qu'ils viennent. *Conj.* Je vienne, tu viennes, il vienne, nous venions, vous veniez, ils viennent. *Imperf.* *Conj.* je vinsse. *Perf.* je sois venu. *Part.* venant. *Sup.* venu. *Compos.* avenir, devenir, parvenir, revenir, survenir.

Vêir, anziehen.

Ind. Præsens. Je vêts, tu vêts, il vêt, nous vêtons, &c. *Imperf.* je vêtois. *Perf. simpl.* je vêtis. *Perf. Comp.* j'ai vêtu. *Fut.* j'êtirai. *Conj.* je vête. *Imperf. Optat.* je vêtirois. *Imperf. Conj.* je vêtisse. *Part.* vêtant. *Sup.* vêtu. Von diesem Verbo wird das Supinum am meisten, die andern Modi und Tempora werden selten, und an deren statt, habiller oder s'habiller gebraucht. Das Compos. Revêtir ist gebräuchlicher.

Ver-

*Verba Irregularia.**Tertiae Conjugationis.*

S'asseoir, sich sehen.

Ind. Præsens, Je m'assieds, tu t'assieds, il s'assied, nous nous asséions, vous vous asséiez, ils s'asséient. *Imperf.* je m'asséiois, nous nous asséions. *Perf. Simpl.* je m'assis. *Perf. Comp.* je me suis assis. *Fut.* je m'assierai. *Imper.* assieds toi, qu'ils s'assie. *asseions*, nous, asséiez vous, qu'ils s'asséient. *Conj.* je m'asséie, tu t'asséies, il s'asséie, nous nous asséions, vous vous asséiez, ils s'asséient. *Imperf. Opt.* je m'assierois. *Imperf. Conj.* je m'assisse. *Perf.* je me sois assis. *Part.* s'asséiant. *Sup.* assis.

Choir, fallen.

Dieses Verbum wird allein im Infinitivo und in den Præteritis gebraucht als: Je cheus, je suis cheu, j'étois chen, &c. an statt dessen wird das Verbum tomber gebraucht. *Compos.* déchoir, échoir, haben auch das Præsens, je déchois, j'échois.

Falloir, müssen.

Ist ein Impersonale, und wird conjugiret wie valoir, vid. p. 75.

Mouvoir, bewegen.

Ind. Præs. Je meus, tu meus, il ment, nous mouvons, vous mouvez, ils meuvent. *Perf. Simpl.* je mûs. *Perf. Comp.* j'ai mû. *Fut.* je mouvrai. *Imper.* meus, qu'il meuve, &c. *Conj.* je meuve, tu meuves, il menve, nous mouvions, vous mouviez, ils meuvent. *Imperf. Opt.* je mouvrois. *Part.* mouvant. *Sup.* mû. *Compos.* émouvoir.

Pleuvoir, regnen.

Dieses Verbum ist impersonale, als: il pleut, il pleuvoit, il plut, il a plu, il pleuvra. *Imper.* qu'il pleuve, &c.

Pouvoir, können.

Ind. Præs. Je puis, tu peux, il peut, nous pouvons, vous pouvez, ils peuvent. *Perf. Simpl.* je pus. *Perf. Comp.* j'ai pu. *Fut.* je pourrai. *Imper.* qu'il puisse. *Conj.* je puisse, tu puisses, il puisse, nous puissions, vous puissiez, ils puissent. *Part.* pouvant. *Sup.* pu.

Savoir, wissen.

Ind. Præsens, Je fais, tu fais, il fait, nous savons, vous savez, ils savent. *Perf. Simpl.* je fûs. *Perf. Comp.* j'ai fû. *Fut.* je saurai. *Imp.* sache, qu'il sache. *Conj.* je sache, tu saches, il sache, nous sachions, vous sachiez, ils sachent. *Part.* sachant. *Sup.* fû.

NB. Die Franzosen brauchen gar oft das *Imp. Optativi* dieses Verbi *savoir*, an statt des Præsents *Pouvoir*, wenn eine Negation darbey steht, und muß der andere Theil der Negation *pas* ausgedr. lassen werden, als: je ne puis, oder je ne saurois, ich kann nicht.

Valoir



Valoir, gelten.

Indic. Præs. Je vaux, tu vaux, il vaut, nous valons, vous valez, ils valent. *Perf. Simpl.* je valus. *Perf. Comp.* j'ai valu. *Fut.* je vaudrai. *Imper.* vaux, qu'il vaille, valons, valez, qu'ils vaillent. *Conj.* je vaille, tu vailles, il vaille, nous valions, vous valiez, ils vaillent. *Partic.* valant. *Supin.* valu.

Voir, sehen.

Ind. Præs. Je voi, tu vois, il voit, nous voyons, vous voyez, ils voient. *Imperf.* je voyois. *Perf. Simpl.* je vis. *Perf. Comp.* j'ai vu. *Fut.* je verrai. *Imp.* voi, qu'il voie. *Conj.* je voie, tu voies, il voie, nous voyions, &c. *Part.* voyant. *Sup.* vu.

Dessen *Composita* entrevoir und revoir müssen gleichfalls so conjugiret werden, ausser pourvoir und prévoir, deren *Futura* pourvoirai und prévoirai.

Vouloir, wollen.

Ind. Præsens. Je veux, tu veux, il veut, nous voulons, vous voulez, ils veulent. *Perf. Simpl.* je voulus. *Perf. Comp.* j'ai voulu. *Fut.* je voudrai. *Imper.* veuille, qu'il veuille. *Conj.* je veuille, tu veuilles, il veuille, nous voulions, vous vouliez, ils veuillent. *Part.* voulant. *Supin.* voulu.

Verba Irregularia

Quartæ Conjugationis

Boire, trinken.

Ind. Præs. Je boi oder bois, tu bois, il boit, nous bûvons, vous bûvez, ils boivent. *Perf. Simpl.* je bûs. *Perf. Comp.* j'ai bû. *Fut.* je boirai. *Imp.* boi, qu'il boive. *Conj.* je boive, tu boives, il boive, nous bûvions, vous bûviez, ils boivent. *Part.* bûvant. *Supin.* bû.

Braire, wie ein Esel schreien.

Ind. Præs. Je brais, tu brais, il brait, nous brayons, vous brayez, ils brayent. *Imperf.* je brayois. *Part.* brayant. *Sup.* brai.

Die andern *Tempora* sind gar nicht gebräuchlich, wie auch das *Supinum*; anstatt ihrer wird das *Verbum* *crier comme un âne*, gebraucht.

Bruire, wie ein Hirsch schreien, it. rauschen.

Ind. Præs. Je bruis, tu bruis, il bruit, nous bruyons, vous bruyez, ils bruyent. *Imperf.* je bruyois. *Part.* bruyant. *Sup.* brui.

Dieses *Verbum* wird gar selten gebraucht.

Ceindre, umgürten.

Ind. Præs. Je ceins, tu ceins, il ceint, nous ceignons, vous ceignez, ils ceignent. *Imperf.* je ceignois. *Perf. Simpl.* je ceignis. *Perf. Comp.* j'ai ceint. *Fut.* je ceindrai. *Imper.* ceins, qu'il ceigne, ceignons, ceignez, qu'ils ceignent. *Conj.* je ceigne, tu ceignes, il

cei-

ceigne, nous ceignons, vous ceignez, ils ceignent. *Partit.* ceignant. *Sup.* ceint.

Circoncire, beschneiden.

Ind. Præsens. Je circoncis, tu circoncis, il circonçoit, nous circonçons, vous circoncisez, ils circoncissent. *Perf. Simpl.* je circoncis. *Perf. Comp.* j'ai circoncis. *Fut.* je circoncirai. *Imper.* circoncis, qu'il circoncise. *Conj.* je circoncise, tu circoncises, il circoncise, nous circoncisons, vous circoncissez, ils circoncissent. *Part.* circoncissant. *Sup.* circoncis.

Conclure, schließen.

Ind. Præsens. Je conclus, tu conclus, il conclut, nous concluons, vous concluez, ils concluent. *Imperf.* je conclusois. *Perf. Simpl.* je conclus. *Perf. Comp.* j'ai conclu. *Fut.* je conclurai. *Imperat.* conclus, qu'il conclue. *Conj.* je conclue, tu conclues, il conclue, nous concluons, vous concluez, ils concluent. *Part.* concluant. *Sup.* conclu.

Conduire, begleiten, wie cuire.

Confire, einmachen.

Ind. Præsens. Je confis, tu confis, il confit, nous confissons, vous confisez, ils confissent. *Perf. Simpl.* je confis. *Perf. Comp.* j'ai confit. *Fut.* je confirai. *Imperat.* confis, qu'il confisse. *Conj.* je confisse, tu confisses, il confisse, nous confissons, vous confissez, ils confissent. *Part.* confissant. *Sup.* confit.

Connoître, kennen.

Ind. Præsens. Je connois, tu connois, il connoît, nous connoissons, vous connoissez, ils connoissent. *Perf. Simpl.* je connois. *Perf. Comp.* j'ai connu. *Fut.* je connoîtrai. *Imper.* connois, qu'il connoisse. *Conj.* je connoisse, tu connoisses, il connoisse, nous connoissons, vous connoissez, ils connoissent. *Part.* connoissant. *Sup.* connu.

Condre, nähern.

Ind. Præs. Je couds, tu couds, il coud, nous cousons, vous cousez, ils cousent. *Perf. Simpl.* je coudis, oder je cousus. *Perf. Comp.* j'ai cousu. *Fut.* je coudrai. *Imperf.* couds, qu'il couse. *Conj. Præs.* je couse, tu couses, il couse, nous cousons, vous cousez, ils cousent. *Imperf. Optativi,* je coudrois. *Imperf. Conj.* je coufisse, oder coufusse. *Part.* coufant. *Sup.* cousu. *Comp.* decoudre, recoudre.

Craindre, fürchten, wie ceindre.

Croire, glauben.

Ind. Præsens. Je crois, tu crois, il croit, nous croyons, vous croyez, ils croient. *Imperf.* je croyois. *Perf. simpl.* je crus. *Perf. Comp.* j'ai cru. *Fut.* je croirai. *Imper.* crois, qu'il croye. *Conj.* je croie,



croie, tu croies, il croie, nous croyions, vous croyiez, ils croient.
Part. croyant. Sup. cru.

Compositum Accroire, wird nur im Infinitivo mit dem Wort *faire* gebraucht, als: *faire accroire* q. ch. à qq. einem was weiß machen.

Croître, wachsen.

Ind. Präsens. Je crois, tu crois, il croit, nous croissons, vous croissez, ils croissent. *Perf. Simpl.* je crus. *Perf. Comp.* je suis crû. *Fut.* je croîtrai. *Imper.* crois, qu'il croisse. *Conj.* je croisse, tu croisses, il croisse, nous croissions, vous croissiez, ils croissent. *Part. croissant. Sup. crû. Comp. accroître, décroître.*

Cuire, kochen.

Ind. Präs. Je cuis, tu cuis, il cuit, nous cuisons, vous cuisez, ils cuisent. *Perf. Simpl.* je cuisis, tu cuisis, &c. *Perf. Comp.* j'ai cuit. *Fut.* je cuirai. *Imper.* cuis, qu'il cuise. *Conj.* je cuise, tu cuises, il cuise, nous cuisons, vous cuissiez, ils cuisent. *Part. cuisant. Sup. cuit.* Auf gleiche Weise werden auch die andern Verba in *uire* conj.

Déduire, wie conduire.

Dire, sagen.

Ind. Präs. Je dis, tu dis, il dit, nous disons, vous dites, ils disent. *Perf. Simpl.* je dis. *Perf. Comp.* j'ai dit. *Fut.* je dirai. *Imper.* dis, qu'il dise, disons, dites, qu'ils disent. *Part. disant. Sup. dit.*

Dessen Compositum *maudire*, hat nous maudissons, vous maudissez, &c. contredire aber, médire, und prédire haben nous contredisons, médisons, prédisons, vous contredisez, médisez, prédisez, &c. Die andern *dédire*, redire, gehen wie *dire*.

Ecrire, schreiben.

Ind. Präs. J'écris, tu écris, il écrit, nous écrivons, vous écrivez, ils écrivent. *Perf. Simpl.* j'écrivis. *Perf. Comp.* j'ai écrit. *Fut.* j'écrirai. *Imper.* écris, qu'il écrive. *Conj.* j'écrive, tu écrives, il écrive, nous écrivions, vous écriviez, ils écrivent. *Part. écrivant. Sup. écrit.*

Elire, wie lire.

Eteindre, auslöschten.

Epreindre, ausdrücken.

Etreindre, zusammenziehen.

} wie Ceindre.

Exclure, wie Conclure.

Faire, machen.

Ind. Präsens. Je fais, tu fais, il fait, nous faisons, vous faites, il font. *Perf. simpl.* je fis. *Perf. Comp.* j'ai fait. *Fut.* je ferai. *Imper.* fai, qu'il fasse, faisons, faites, qu'ils fassent. *Conj.* je fasse, tu fasses, il fasse, nous faisons, vous fassiez, ils fassent. *Part. faisant. Sup. fait.*

Feindre, erdichten, wie ceindre.

Fri-

Fräire, in einer Pfanne braten.

Dieses Verbum wird nur gebraucht im *Infinitivo* und *Supino*,
fräire, frit. An dessen Statt braucht man fricasser.

Induire, führen.

Introduire, einführen.

Instruire, unterrichten.

Lire, lesen.

} wie Cuire.

Ind. Präsens, Je lis, tu lis, il lit, nous lisons, vous lisez, ils lisent.
Perf. simpl. je lus. *Perf. Comp.* j'ai lu. *Fut.* je lirai. *Imperf.* lis, qu'il
lise. *Conj.* je lise, tu lises, il lise, nous lisions, vous lisiez, ils li-
sent. *Part.* lisant. *Sup.* lu *Compos.* élire.

Mettre, setzen.

Ind. Präsens, Je mets, tu mets, il met, nous mettons, vous met-
tez, ils mettent. *Perf. simpl.* je mis. *Perf. comp.* j'ai mis. *Fut.* je
mettrai. *Imperat.* mets, qu'il mette. *Conj.* je mette, tu mettes, il
mette, nous mettions, vous mettiez, ils mettent. *Part.* met-
tant. *Sup.* mis. *Comp.* admettre, commettre, démettre, permet-
tre, promettre, remettre, soumettre, transmettre.

Moudre, mahlen, (in der Mühle.)

Ind. Präsens, Je mous, tu mous, il moud, nous moulons, vous
moulez, ils moulent. *Perf. simpl.* je moulus. *Perf. Comp.* j'ai
moulu. *Fut.* je moudrai. *Imperat.* mous, qu'il moule. *Conj.* je
moule, tu moules, il moule, nous moulions, vous mouliez, ils
moulient. *Part.* moulant. *Sup.* moulu. *Compos.* émoudre.

Naître, geboren werden.

Ind. Präs. Je nais, tu nais, il naît, nous naissons, vous naîsez,
ils naissent. *Perf. simplex*, je naquis. *Perf. Comp.* je suis né. *Fut.* je
naîtrai. *Imp.* nais, qu'il naisse. *Conj.* je naisse, tu naisses, il naisse,
nous naissons, vous naissiez, ils naissent. *Part.* naissant. *Sup.* né.

Pâître, weiden.

Ind. Präs. Je pais, tu pais, il pait, nous paissions, vous païssez,
ils paissent. *Imperf.* je paissais. *Fut.* je paîtrai. *Imper.* qu'il païsse.
Conj. je païsse, tu paisses, il païsse, nous paissions, vous paissiez, ils
paissent. *Part.* paissant. *Comp.* repaître. NB. Dieses ist ein Ver-
bum Defect. die andern. Tempora werden nicht gebraucht.

Paraître, scheinen.

Ind. Präs. Je parois, tu parois, il paroît, nous paroissions, vous
paraissez, ils paroissent. *Perf. simpl.* je parus. *Perf. Comp.* j'ai paru.
Fut. je paraîtrai. *Imp.* parois, qu'il paroisse. *Conj.* je paroisse, tu
paroisses, il paroisse, nous paroissions, vous paroissiez, ils paroiss-
sent. *Part.* paroissant. *Supin.* paru. *Compos.* comparoître, dispa-
roître, reparoître.

Plaire, flagen. Peindre, mahlen, wie ceindre.

Plaire, gefallen.

Ind. Præsens. Je plais, tu plais, il plaît, nous plaçons, vous plaisez, ils plaisent. *Perf. Simpl.* je plûs. *Perf. Comp.* j'ai plû. *Fut.* je plairai. *Imper.* plais, qu'il plaise. *Conj.* je plaise, tu plais, il plaise, nous plaçons, vous plaisez, ils plaisent. *Part.* plaissant. *Supin.* plû. *Compos.* complaire, déplaire.

Prendre, nehmen.

Ind. Præs. Je prens, tu prens, il prend, nous prenons, vous prenez, ils prennent. *Perf. Simpl.* je pris. *Fut.* je prendrai. *Imper.* prens, qu'il prenne. *Conj.* je prenne, tu prenne, il prenne, nous prenons, vous prenez, ils prennent. *Part.* prenant. *Sup.* pris. *Comp.* apprendre, comprendre, déprendre, entreprendre, méprendre, surprendre.

Résoudre, beschließen.

Ind. Præs. Je résous, tu résous, il résoud, nous résolvons, vous résolvez, ils résolvent. *Perf. Simpl.* je résolu. *Perf. Comp.* j'ai résolu. *Fut.* je résoudrai. *Imper.* résous, qu'il résolve. *Conj.* je résolve, tu résolves, il résolve, nous résolvons, vous résolviez, ils résolvent. *Part.* résolvant. *Supin.* résolu.

Dieses Verbum wird gemeiniglich reciproce gebraucht, als: je me résous &c. Absoudre und Dissoudre haben im *Supino* absolus und dissolus. Dissoudre macht nous dissolvons.

Rire, lachen.

Ind. Præs. Je ris, tu ris, il rit, nous rions, vous riez, il rient, *Imper.* je rie. *Perf. Simpl.* je ris. *Perf. Comp.* j'ai ri. *Fut.* je rirai. *Imper.* ris, qu'il rie. *Conj.* je rie, tu ries, il rie, nous rions, vous riez, ils rient. *Part.* riant. *Sup.* ri. *Compos.* sourire.

Suffire, genug seyn.

Ind. Præs. Je suffis, tu suffis, il suffit, nous suffisons, vous suffisez, ils suffisent. *Perf. Simpl.* je suffis. *Perf. Comp.* j'ai suffi. *Fut.* je suffirai. *Imper.* suffis, qu'il suffise. *Conj.* je suffise, tu suffises, il suffise, nous suffisons, vous suffisez, ils suffisent. *Part.* suffisant. *Sup.* suffi.

Suivre, folgen.

Ind. Præs. Je suis, tu suis, il suit, nous suivons, vous suivez, ils suivent. *Perf. Simpl.* je suivis. *Fut.* je suivrai. *Imper.* suis, qu'il suive. *Conj.* je suive, tu suives, il suive, nous suivons, vous suiviez, ils suivent. *Part.* suivant. *Sup.* suivi. *Comp.* poursuivre, s'en suivre.

Se taire, stillschweigen.

Dieses Verbum ist ein Reciprocum. *Ind. Præs.* Je me tais, tu te tais, il se tait, nous nous taisons, vous vous taisez, ils se taisent. *Perf. Simpl.* je me tûs, *Fut.* je me tairai. *Imperat.* tais-toi, qu'il se taise.

taise. *Conj.* je me taisse, tu te taises, il se taise, nous nous taisions, vous vous taisiez, ils se taisent. *Part.* se taisant. *Sup.* tû.

Teindre, färben, wie ceindre.

Vaincre, überwinden.

Ind. Präsens, Je vains, tu vains, il vaine, nous vainquons, vous vainquez, ils vainquent. *Imperf.* je vainquois. *Perf. Simpl.* je vainquis. *Perf. Comp.* j'ai vaincu. *Fut.* je vaincrai. *Imperf.* qu'il vaille. *Conj.* je vaille, tu vailles, il vaille, nous vailions, vous vailiez, ils vailent. *Part.* vailant. *Sup.* vaincu. *Compos.* convaincre.

Vivre, leben.

Ind. Präsens, Je vis, tu vis, il vit, nous vivons, vous vivez, ils vivent. *Perf. Simpl.* je vécus, oder besser je vécus. *Perf. Comp.* j'ai vécu. *Fut.* je vivrai. *Imperf.* vis, qu'il vive. *Conj.* je vive, tu vi-
ves, il vive, nous vivions, vous viviez, ils vivent. *Part.* vivant. *Sup.* vécu. *Compos.* Survivre, Revivre.

Den Unterricht von der Conjugation kurz zu fassen, können noch folgende allgemeine Anmerkungen dienen.

Welchergehalt die ersten Personen der Temporum Simplicium formiret werden, ist oben bei jedem besonders angezeigt worden, und kann hier wiederholet werden.

Wenn nun die erste Person im Sing. kein *s* oder *x* am Ende hat, so nimmt die andere ein *s* an, und die dritte ist der ersten gleich in allen Temporibus und Modis, als: je parle, tu parles, il parle.

Wenn die erste Person ein *s* oder *x* am Ende hat, so ist die andere Person der ersten gleich, und die dritte verwandelt das *s* oder *x* in *t*, als: je lis, tu lis, il lit; je veux, tu veux, il veut: je lisois, tu lisois, il lisoit; je l'irais, tu l'irais, il l'irait. Wenn aber vor dem *s* unmittelbar ein *d* oder *t* hergehet, so wird in der dritten Person solch *s* nur weggelassen, als: j'entends, il entend; je mets, il met.

Wenn die erste Person sich auf ein *ai* endet, so wird in der andern Person das *i* in ein *s* verwandelt, und in der dritten solch *s* weggelassen, als: je parlai, tu parlas, il parla; je parlerai, tu parleras, il parlera; je dirai, tu diras, il dira.

In den Imperf. Conjunct. wird die Endung *se* der ersten Person, bei der dritten in *t* verwandelt, als: j'aimasse, il aimât; je fisse, il fit, und das *s* gar weggelassen; der Vocal aber, so vor dem *t* hergehet, muß mit einem Circumflex belegt werden: il aimât; il fit.

Der Plur. Präsens Temporis wird von dem Participio Activo formiret, und hat in allen Conjugationibus *ons*, *ez*, *ent*, als: parlons, parlez, parlent, lisons, lisez, lisent.

Die andern Plurales werden von der ersten Person ihres Singu-